

UNIVERSITY COLLEGE LONDON

University of London

EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS

For The Following Qualification:-

B.A.

French F2602: Romanticism and Modernity: the 19th Century

COURSE CODE : FREN2602

UNIT VALUE : 0.50

DATE : 06-MAY-03

TIME : 14.30

TIME ALLOWED : 2 Hours

ROMANTICISM AND MODERNITY: THE 19TH CENTURY

Write TWO essays, ONE from each section. Use a separate answer book for each question.

You may answer in English or in French, but no special credit will be given for writing in French rather than in English.

DO NOT BASE BOTH ANSWERS IN THIS PAPER, OR AN ANSWER IN THIS PAPER AND ONE IN ANOTHER PAPER, ON THE SAME TEXT OR ON SUBSTANTIALLY THE SAME MATERIAL.

SECTION A

PLEASE USE A SEPARATE ANSWER BOOK FOR EACH QUESTION

1. Discuss the representation of prostitution in Hugo's *Marion de Lorme* AND Balzac's *La Peau de chagrin*.
2. 'Une véritable œuvre d'art n'a pas besoin de réquisitoire. La logique de l'œuvre suffit à toutes les postulations de la morale, et c'est au lecteur à tirer les conclusions de la conclusion' (Baudelaire, 'Madame Bovary'). Discuss with reference to Flaubert's *Madame Bovary* AND Baudelaire's *Fleurs du mal*.
3. To what extent do the representations of reading in *Madame Bovary* AND *La Peau de chagrin* provide models or counter-models for critical interpretations of those novels ?
4. Discuss the representation of money in Balzac's *La Peau de chagrin* AND Flaubert's *Madame Bovary*.
5. How did the representation of sexuality in any TWO of the following works affect perceptions of that author AND/OR his works around the time of their publication: *Madame Bovary*, *Les Fleurs du mal*, *Marion de Lorme*?

SECTION B

PLEASE USE A SEPARATE ANSWER BOOK FOR EACH QUESTION

6. 'Visions intérieures, événements extérieurs: l'opposition est ici vidée de sa pertinence.' Discuss Nerval's 'Les Femmes du Caire' in light of this comment.
7. The principal narrator in Mérimée's *Carmen* remarks at the end of the book that he has offered readers 'une idée avantageuse de mes études sur le Rommani'. How accurately, in your view, does this remark capture what the text as a whole offers its readers?

CONTINUED

8. EITHER:

What, if anything, do the poems of Hugo's *Les Orientales* have in common thematically?

OR:

Write a critical commentary on Hugo's 'Clair de lune'.

CLAIR DE LUNE

Per amica silentia lunae.

VIRGILE.

La lune était sereine et jouait sur les flots.
La fenêtre enfin libre est ouverte à la brise;
La sultane regarde, et la mer qui se brise,
Là-bas, d'un flot d'argent brode les noirs îlots.

5 De ses doigts en vibrant s'échappe la guitare.
Elle écoute: ... Un bruit sourd frappe les sourds échos.
Est-ce un lourd vaisseau turc qui vient des eaux de Cos,
Battant l'archipel grec de sa rame tartare ?

10 Sont-ce des cormorans qui plongent tour à tour,
Et coupent l'eau, qui roule en perles sur leur aile ?
Est-ce un djinn qui là-haut siffle d'une voix grêle,
Et jette dans la mer les créneaux de la tour ?

15 Qui trouble ainsi les flots près du sérail des femmes ? —
Ni le noir cormoran, sur la vague bercé;
Ni les pierres du mur; ni le bruit cadencé
Du lourd vaisseau, rampant sur l'onde avec des rames.

20 Ce sont des sacs pesants, d'où partent des sanglots,
On verrait, en sondant la mer qui les promène,
Se mouvoir dans leurs flancs comme une forme humaine ...
La lune était sereine et jouait sur les flots.

2 septembre 1828

9. 'Orientalism was ultimately a political vision of reality whose structure promoted the difference between the familiar (Europe, the West, "us") and the strange (the Orient, the East, "them").' Discuss this statement with reference to TWO or MORE of the following: Nerval, 'Les Femmes du Caire'; Hugo, *Les Orientales*; Mérimée, *Carmen*.
10. Examine the relation between real and imagined action in Musset's *Lorenzaccio*.
11. Examine the relation of chronological time to narrative time in Nerval's *Sylvie*.

CONTINUED

12. EITHER:

Hugo writes the following in his 'Préface' to *Les Contemplations*: 'Hélas, quand je vous parle de moi, je vous parle de vous. Comment ne le sentez-vous pas? Ah! insensé, qui crois que je ne suis pas toi!' With reference to THREE or FOUR poems from *Les Contemplations*, comment on the way in which these remarks prepare the reader for the book.

OR:

Write a commentary on the following poem from *Les Contemplations*.

XXVIII

LE POÈTE

Shakspeare songe ; loin du Versaille éclatant,
Des buis taillés, des ifs peignés, où l'on entend
Gémir la tragédie éplorée et prolixie,
Il contemple la foule avec son regard fixe,
5 Et toute la forêt frissonne devant lui.
Pâle, il marche, au dedans de lui-même ébloui ;
Il va, farouche, fauve, et, comme une crinière,
Secouant sur sa tête un haillon de lumière.
Son crâne transparent est plein d'âmes, de corps,
10 De rêves, dont on voit la lueur du dehors ;
Le monde tout entier passe à travers son crible ;
Il tient toute la vie en son poignet terrible ;
Il fait sortir de l'homme un sanglot surhumain.
Dans ce génie étrange où l'on perd son chemin,
15 Comme dans une mer notre esprit parfois sombre.
Nous sentons, frémissants, dans son théâtre sombre,
Passer sur nous le vent de sa bouche soufflant,
Et ses doigts nous ouvrir et nous fouiller le flanc.
Jamais il ne recule ; il est géant ; il dompte
20 Richard trois, léopard, Caliban, mastodonte.
L'idéal est le vin que verse ce Bacchus.
Les sujets monstrueux qu'il a pris et vaincus
Râlent autour de lui, splendides ou difformes ;
Il étreint Lear, Brutus, Hamlet, êtres énormes,
25 Capulet, Montaigu, César, et, tour à tour,
Les stryges dans le bois, le spectre sur la tour ;
Et, même après Eschyle, effarant Melpomène,
Sinistre, ayant aux mains des lambeaux d'âme humaine,
De la chair d'Othello, des restes de Macbeth,
30 Dans son œuvre, du drame effrayant alphabet,
Il se repose ; ainsi le noir lion des jongles
S'endort dans l'antre immense avec du sang aux ongles.

Paris, avril 1835.

CONTINUED

13. 'The Romantic imagination seeks to model the social world on the inner life of the mind, memory and emotions.' Discuss with reference to TWO of the following texts: *Lorenzaccio*; *Sylvie*; *Les Contemplations*.

END OF PAPER